

LERAN®



Шнековая СОКОВЫЖИМАЛКА

Руководство по эксплуатации

Модель:
SJ 208 BT

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию и характеристики изделия без предварительного уведомления. Прибор предназначен только для бытового использования.

Содержание

| | |
|---|----|
| Важные меры предосторожности | 2 |
| Описание прибора | 3 |
| До начала использования | 4 |
| Сборка | 5 |
| Описание функций | 7 |
| Эксплуатация | 8 |
| Разборка | 9 |
| Приготовление замороженных десертов | 10 |
| Чистка и уход | 11 |
| Технические характеристики | 12 |
| Дополнительная информация | 13 |
| Гарантийные условия | 14 |

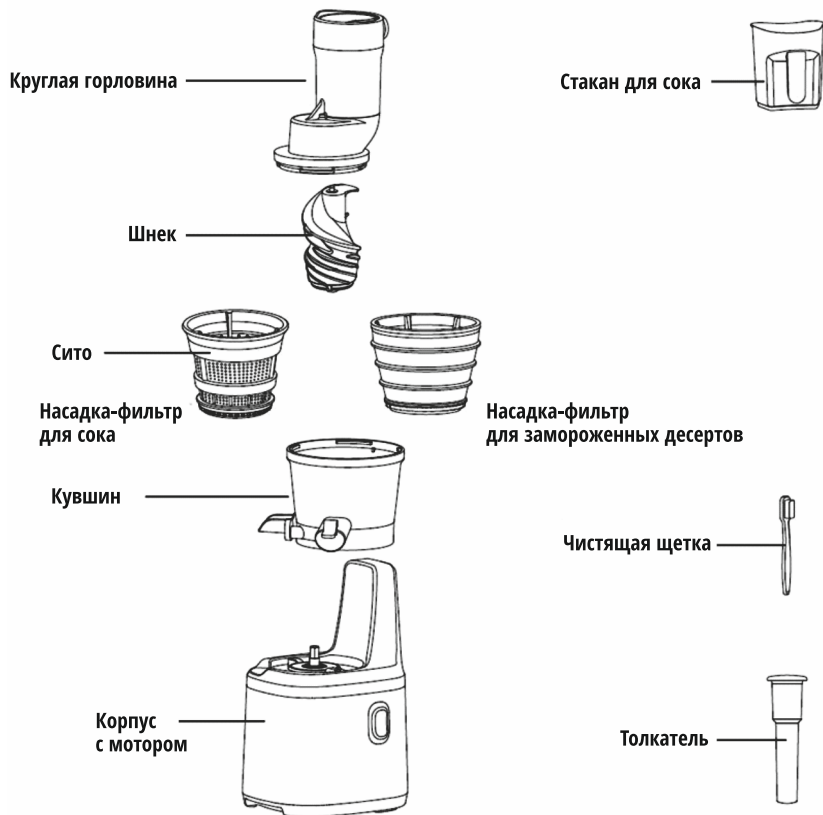
Важные меры предосторожности

Прочитайте внимательно инструкции до начала пользования прибором, при передаче прибора третьим лицам, передавайте инструкции вместе с ним. Снимите всю упаковку перед использованием.

Следуйте базовым мерам предосторожности, включая следующие:

1. Не ставьте мотор прибора в жидкость, не используйте прибор в ванной комнате, рядом с водой или на открытом воздухе.
2. Отключайте прибор перед установкой и снятием аксессуаров.
3. Держите руки подальше от лезвий — они очень острые.
4. Не используйте прибор без крышки.
5. Не наливайте горячую жидкость (выше 40°C).
6. Не кладите ложки, лопатки или другие объекты в кувшин, когда прибор подключен к сети электропитания.
7. Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
8. Устанавливайте прибор на сухую ровную поверхность.
9. Следите, чтобы шнур не свисал с острых краев и не путался.
10. Не переливайте кувшин, жидкость может попасть в мотор, что приведет к риску поломки.
11. Не наполняйте кувшин выше максимальной отметки.
12. Используйте прибор в течение 2 минут. Затем прибор должен отдохнуть в течение 2 минут.
13. Используйте прибор только по его прямому назначению.
14. Не используйте поврежденный прибор.
15. Детям запрещается играть с прибором.
16. При активации защиты от перегрузки, не трогайте прибор, подождите пока он вернется в нормальное состояние.
17. Детям запрещается использовать прибор. Держите прибор и его шнур питания подальше от детей.
18. Дети старше 8 лет и люди с ограниченными физическими и умственными возможностями или недостатком знаний, или опыта могут пользоваться прибором, только, если они находятся под присмотром, или получили инструкции о безопасном использовании прибора, а также, если они понимают все возможные риски, связанные с его использованием.
19. Детям запрещается играть с прибором. Чистка и уход за прибором должны осуществляться детьми только в присутствии взрослых.
20. Всегда отключайте прибор от сети электропитания, если не используете его, перед чисткой, сборкой или разборкой.
21. Не используйте прибор, если сито повреждено.
22. Если шнур питания поврежден, замену необходимо произвести в сервисной центре.
23. Отключайте прибор от сети электропитания перед сменой аксессуаров или, если необходим доступ к движущимся деталям.
24. Будьте осторожны при обращении с острыми лезвиями, при опустошении кувшина и во время чистки прибора. Будьте осторожны, если наливаете горячую жидкость в кухонный комбайн или блендер, так как она может вылиться из прибора из-за неожиданного паробразования.
25. Только для домашнего использования.

Описание прибора



! Примечание: изображения носят ознакомительный характер. Реальный прибор может отличаться.

До начала использования

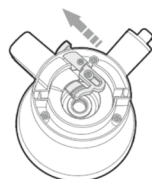
1. Не используйте прибор непрерывно. Если вы используете его дольше 20 минут, сделайте перерыв и дайте ему остыть в течение 20 минут до продолжения использования.
2. Волокнистые ингредиенты необходимо разрезать на небольшие кусочки 5-10 см длиной и 1,5-2,5 см шириной до начала обработки. Сильно волокнистые ингредиенты рекомендуется нарезать на кусочки не более 3 см длиной и, затем медленно опускать в прибор.
3. Очень твердые ингредиенты, такие как: зерна, тростник и имбирь не рекомендуется перерабатывать в приборе.
4. Перед обработкой необходимо вынуть косточки из ингредиентов. Лимоны и апельсины лучше очистить от кожуры и вынуть косточки.
5. При переработке твердых ингредиентов прибор будет издавать скрип и немного трястись. Это нормально, не беспокойтесь.
6. Используйте только свежие фрукты и овощи; если ингредиенты из холодильника, их рекомендуется замочить в воде на 10 минут перед переработкой.
7. После обработки красящих овощей и фруктов, морковь, свекла и т.д. на соковыжималке останутся пятна.
8. До начала использования, убедитесь, что крышка кувшина установлена.
9. При добавлении ингредиентов не следует торопиться, подождите пока будут переработаны одни ингредиенты, затем добавляйте новые.

Сборка

1. Как установить клапан на дно кувшина для сока.

Приложите клапан ко дну кувшина в положение «Твердые ингредиенты» в указанном направлении.

Примечание: клапан необходимо правильно установить во избежание проблем с протечкой.



Клапан



Полная установка

2. Установите кувшин для сока на корпус.

Совместите кувшин с точкой фиксации на приборе и надавите вниз, затем поворачивайте кувшин пока он не встанет на место.







Точка фиксации

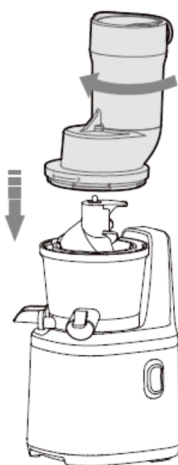
3. Установите насадку-фильтр в кувшин для сока.



4. Установите шнек в середину насадки-фильтра и нажимайте вниз до его установки.



5. Установите крышку кувшина для сока. Совместите  на крышке с  на кувшине, поворачивайте крышку по часовой стрелке так, чтобы отметка  на крышке смогла совместиться с отметкой  на кувшине.



6. Установите емкость как показано на рисунке.

Примечание: прибор не оснащен контейнером для отжимок, используйте для этого какую-либо посуду.



Описание функций

Вперед: для выжимания сока и приготовления замороженных десертов.

Стоп: остановка прибора по окончании выжимания сока.

Реверс: подъём ингредиентов вверх, решение проблемы застревания в процессе выжимания сока; решение проблемы с застреванием в процессе приготовления сока или замороженных десертов; защита прибора от перегрузки ингредиентами или твердыми ингредиентами; корректировка процесса отжимания сока.

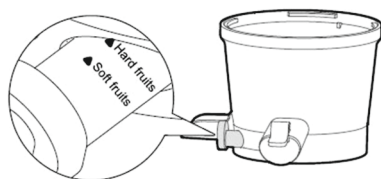
Следующие ингредиенты разделяются на группы и соответствуют клапану:

Мягкие ингредиенты: апельсин, арбуз, красный виноград, ананас, огурец, томат, мороженое

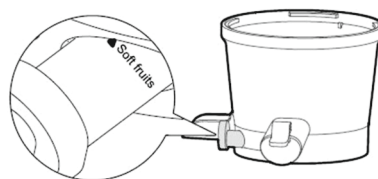
Твердые ингредиенты: твердые фрукты, высоковолокнистые ингредиенты, яблоки, груши, сельдерей, морковь, гранат.

Предупреждение:

- ! 1. Не нажимайте на кнопки мокрыми руками. Не рекомендуется использовать прибор на холостом ходу без ингредиентов.
- 2. Не регулируйте клапан во время приготовления сока.



Твердые ингредиенты



Мягкие ингредиенты

Эксплуатация

1. Поместите вымытые большие куски фруктов и овощей в горловину, поверните ручку и протолкните их толкателем.

Примечание: Используйте только свежие фрукты и овощи; если ингредиенты из холодильника, их рекомендуется замочить в воде на 10 минут перед переработкой.

Предупреждение:

- 1) Прибор не предназначен для переработки твердых ингредиентов.
- 2) Выньте косточки из ингредиентов перед приготовлением.

2. Когда прибор неожиданно прекратил работу, то сначала установите регулятор в положение **Стоп**, затем **Реверс** так, чтобы ингредиенты в шнеке поднялись, затем переместите регулятор в положение **Вперед**, повторите 3 раза.

Предупреждение:

- 1) Когда прибор в режиме Реверс, удерживайте крышку рукой, чтобы она не открылась.
- 2) Если вышеуказанное действие не помогло, выньте кувшин для сока и хорошо промойте его.

3. Вы можете не открывать отверстие для сока «капля-стоп» во время выжимания сока. По окончании откройте отверстие и слейте сок в контейнер.

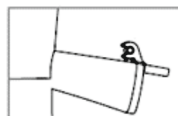
Преимущества:

- 1) Снижает воздействие воздуха и замедляет процесс окисления.
- 2) Можно использовать различные фрукты и овощи для получения миксов.

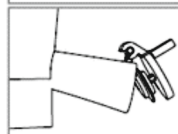
4. По завершении приготовления сока установите регулятор в положение Стоп и отключите прибор от сети электропитания.

Рекомендации:

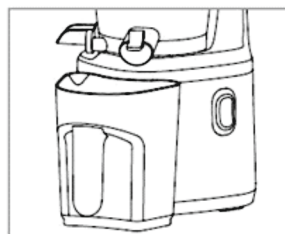
Не храните свежевыжатый сок длительное время.



Отверстие для сока закрыто



Отверстие для сока открыто



Разборка

1. Выключите прибор и отключите от сети электропитания.

Рекомендации:

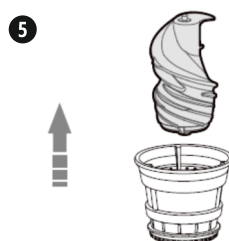
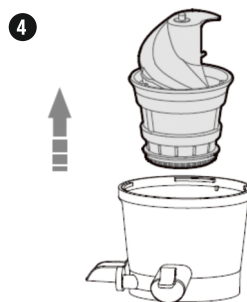
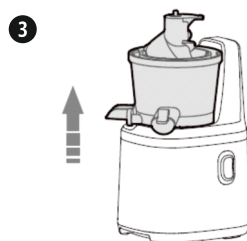
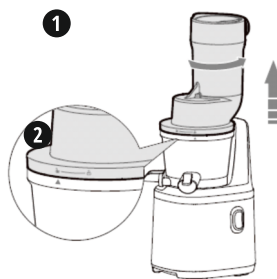
После процесса приготовления сока, установите регулятор в положение Реверс и удерживайте несколько секунд для разборки и чистки.

2. Поворачивайте крышку кувшина против часовой стрелки как показано на рис. 1, в направлении как показано на рис. 2, затем вытяните крышку.

3. Поднимите отверстие для сока вверх, как на рис. 3.

4. Выньте шнек и фильтр, как на рис. 4

5. Отдельно разберите винтовой пропеллер и фильтр, как на рис. 5.



Приготовление замороженных десертов

Поместите бананы без кожуры, мякоть дыни без семечек, клубнику в холодильник более, чем на 2 часа. Установите специальный фильтр для замороженных десертов в соковыжималку. Разморозьте фрукты в течение 10 минут и поместите их в прибор.

Шаги по приготовлению:

1. Поместите кувшин для сока на отверстие для жмыха;
2. Установите клапан на «Свежее»;
3. Установите регулятор на Вперед;
4. Щербет выйдет через отверстие для жмыха.



Рекомендация: Для приготовления фруктового щербета вы можете добавить замороженное молоко по вкусу (продукты из холодильника необходимо разморозить в течение 10 минут) и медленно добавить их в соковыжималку.

Щербет из манго и банана

- 1) Нарезьте мякоть манго и банана на небольшие кубики и заморозьте в течение 8-12 часов в холодильнике.
- 2) Разморозьте.
- 3) Установите насадку-фильтр для замороженных десертов, включите прибор, опустите кусочки манго и банана в горловину.

Дынный щербет

- 1) Нарезьте мякоть дыни на небольшие кубики и заморозьте в течение 8-12 часов в холодильнике.
- 2) Разморозьте.
- 3) Установите насадку-фильтр для замороженных десертов, включите прибор, опустите кусочки дыни в горловину.
- 4) Используйте толкатель для проталкивания кусочков, поставьте кувшин к отверстию для жмыха, щербет готов.
- 5) Размельчите печенье и подавайте с щербетом.

Персиковое мороженое

- 1) Очистите персики от кожуры, нарежьте мякоть на небольшие кусочки и заморозьте в течение 8-12 часов в холодильнике.
- 2) Поставьте молоко в холодильник.
- 3) Разморозьте персики.
- 4) Опустите кусочки персиков в горловину, добавьте молоко по вкусу.
- 5) Используйте толкатель для проталкивания кусочков, поставьте кувшин к отверстию для жмыха, мороженое готово.
- 6) Добавьте любимый джем и подавайте к столу.



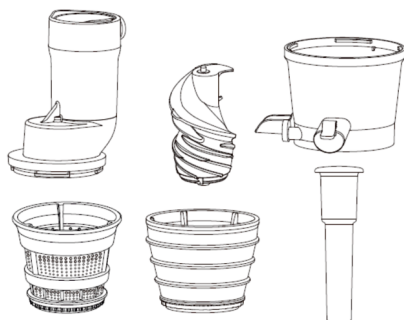
Напоминание: щербет употребить сразу же после приготовления.

Чистка и уход

Чистка

1. Промойте все съёмные детали под проточной водой. Прочистите фильтр щеткой, если необходимо.

! Примечание: не используйте металлические щетки



2. При чистке перемещайте клапан.



3. Не погружайте прибор в воду, используйте влажную мягкую ткань для протирки корпуса.



Обслуживание

1. При частом использовании прибора, следите за тем, чтобы его мотор всегда хорошо просыхал, что обеспечит исправность прибора и его долгую службу.
2. Если вы не планируете использовать прибор длительное время, храните его в сухом проветриваемом месте, следите, чтобы влага не попадала в прибор.

Технические характеристики

Круглая горловина диаметром 85 мм

Насадка для замороженных десертов

Бережное получение сока при 55 об/мин

Стакан для сока — 1 литр

Стакан для жмыха — 1 литр

Высокая эффективность отжима

Пониженный уровень шума

Индукционный DC мотор

Мощность: 200 Вт

Напряжение: 220-240, 50/60 Гц

Дополнительная информация

Основной импортер товара Leran в России: ООО ЛЕРАН

На прибор предоставляется 1 год гарантийного обслуживания.
Срок службы: 3 года со дня покупки, при использовании в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.

Информацию об авторизованных сервисных центрах Вы можете узнать на веб-сайте www.leran.pro

Если в Вашем городе отсутствует авторизованный сервисный центр, Вам следует обратиться в магазин, где Вы приобрели наш товар, и он организует ремонт или замену.

Страна происхождения — Китай
Изготовитель: «ГУАНДУН МИДЕЯ КОНСЬЮМЕР ЭМЭФДЖИ КО., ЛТД».
Адрес: Н. 19, САНЬЛЭ РОАД, БЭЙЦЗЯО, ШУНЬДЭ, ФОШАНЬ, ГУАНДУН, КИТАЙ.

Настоящая информация является частью сопроводительной технической документации, прилагаемой к товару. Изготовитель постоянно работает над совершенствованием конструкции и технических характеристик выпускаемой продукции, в том числе над улучшением энергетической эффективности. По истечению срока службы прибора сервисный центр вправе отказать в поставке запчастей и ремонте техники. Дальнейшая эксплуатация не рекомендуется.

Товар необходимо передать специализированным компаниям, которые занимаются утилизацией данного вида продукции.



Утилизация упаковки.

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно без ущерба для окружающей среды подвергать переработке, складировать на специальных полигонах для хранения отходов и утилизировать. Упаковочные материалы имеют соответствующую маркировку.

Отслужившее изделие нужно сделать непригодным для использования. Для этого отсоедините плату от электросети и обрежьте присоединенный кабель, так как он может представлять опасность для играющих детей.

Символ на изделии или его упаковке указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Изделие следует сдать в соответствующий пункт приема электронного и электрооборудования для последующей утилизации. Соблюдая правила утилизации изделия, вы сможете предотвратить причинение ущерба окружающей среде и здоровью людей, который возможен вследствие неподобающего обращения с подобными отходами.



ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

1. Гарантийный срок составляет 12 месяцев от даты продажи.
2. Срок службы товара — 3 года.
3. Гарантийные обязательства не действуют, если неисправность явилась следствием нарушения инструкции по эксплуатации, механического воздействия, нарушения пломбировки (если такая предусмотрена), проникновения влаги, неквалифицированного вмешательства, ремонта в неавторизованных сервисных центрах, форс-мажорных обстоятельств.
4. После осуществления ремонта в случаях, указанных в п. 3, гарантийные обязательства прекращаются.

Наименование товара: _____

Серийный номер: _____

Дата продажи: « ____ » _____ 20 ____ года

Подпись продавца
(Без печати недействительна)

МП

Произведено в Китае компанией ГУАНДУН МИДЕЯ КОНСЬЮМЕР ЭМЭФДЖИ КО., ЛТД
Адрес: Н. 19, САНЬЛЭ РОАД, БЭЙЦЗЯО, ШУНЬДЭ, ФОШАНЬ, ГУАНДУН, КИТАЙ
Сделано по заказу ООО «Леран»
Адрес: Россия, 454008, г. Челябинск, ул. Автодорожная, дом 19-а, строение 4, офис 1
АСЦ в Челябинске: 454008, ул. Производственная, 8Б

Бесплатный телефон сервисной службы: 8-800-333-5556

www.leran.pro